

L'INDUSTRIA

608

giugno 2005
Anno 57°
Fondata nel 1919



MECCANICA

Publicazione mensile tecnico economica per gli atti dell'ANIMA

Federazione delle Associazioni Nazionali della Industria Meccanica Varia ed Affine

**Export in ripresa
per l'industria
impiantistica europea**

ECONOMIA
Meccanica varia,
moderato ottimismo
per ordini in crescita

FIERE
Finitura & Oltre,
insieme per
"fare sistema"

ANIMA
Roberto Venturi,
confermato
Presidente di UCR

TECNOLOGIA
Terminale galleggiante
in Toscana per gas
naturale liquefatto

BONT
MST-X

CESARE BONETTI
Da cento anni
progettiamo e realizziamo
innovazione

1905
5002

ACEN
TURY
OFFI
TURE
BONETTI

CESARE BONETTI SpA
GARBAGNATE MILANESE
ITALY

Un'azienda italiana che da un secolo è apprezzata sui mercati di tutto il mondo per la sua produzione di valvole e indicatori di livello di elevato valore tecnologico



Cent'anni di qualità

Fondata nel 1905, la Cesare Bonetti Spa è oggi specializzata in tre linee di prodotti destinati all'industria: valvole per vapore ad alta pres-

sione di impianti generazione energia, valvole per vapore di caldaie industriali, indicatori di livello.

Nello scorso anno ha realizzato un fatturato di 17 milioni di euro, la metà del quale con vendite dirette all'estero in tutti i paesi del mondo. È presente in Germania e Australia con filiali commerciali e da pochi mesi anche in Cina, con un piccolo stabilimento produttivo.

Innovazione, eccellenza tecnologica e servizi alla clientela sono da sempre le linee guida di un'azienda completamente italiana e tuttora di proprietà della famiglia fondatrice.

Per Giuseppe Dalmasso, Amministratore Delegato dell'azienda, anche il mercato italiano mostra oggi interessanti segni di ripresa, mentre il prezzo sta cominciando a non essere più il fattore determinante nelle scelte degli utenti.

La Cesare Bonetti fa parte di AVR (Associazione Costruttori Valvole e Rubinetterie) aderente ad ANIMA.

GIUSEPPE BONACINA

Nel 1861, proprio nell'anno in cui arriva finalmente a compimento l'unità d'Italia, a Cremona nasce Cesare Bonetti. Trasferitosi a Milano come dipendente delle Ferrovie Nord, a 36 anni decide di cogliere le occasioni imprenditoriali offerte dalla nascente industria nazionale, fondando, assieme a due soci, una officina per la costruzione di valvole e rubinetti.

I due soci però si ritirano presto dall'impresa e il nome dell'azienda dopo soltanto un paio d'anni diventa quello attuale di "Cesare Bonetti".

Gli anni passano veloci e i figli subentrano al padre nella conduzione dell'azienda, che nel frattempo è cresciuta come dimensioni e numero di clienti e si è

specializzata nella produzione di valvole e indicatori di livello per la grande industria.

Dopo i figli nell'azienda entrano i nipoti, ma la crescita non si arresta, tanto che nel 1968 finalmente la Bonetti realizza il sogno di concentrare uffici e reparti produttivi in un proprio grande stabilimento a Garbagnate Milanese, alle porte del capoluogo lombardo, dove ha sede tuttora.

Dal punto di vista tecnico e commerciale, altre date negli ultimi decenni sono fondamentali. Nel 1973 la Bonetti acquisisce dalla Breda Meccaniche Bresciane il know-how per la costruzione di valvole forgiate di alta pressione sino a due pollici, che sono oggi prodotte con il marchio "BONT". Nel 1984 acquisisce la CMI Pasquini,

società costruttrice di valvole fuse e forgiate per alte pressioni e alte temperature. E anche questo è un marchio tuttora presente nel catalogo della Bonetti. Ancora nel 1984 l'ormai acquisita proiezione internazionale dell'azienda viene consolidata con la creazione di due filiali estere: la Bonetti Armaturen Vertriebs, in Germania, e la Bonetti Australia. Nel 1989 viene acquisita la Comepre, una azienda specializzata nelle lavorazioni e saldature di metalli pregiati. Nel 1990 viene costituita la CMD, azienda specializzata nella realizzazione di guarnizioni industriali. Nel 2000 viene stipulata una joint-venture con la società turca Valftek per la produzione e la vendita di alcune linee di prodotto in Turchia. Nel 2003 viene costituita Albarubens, società dedicata alla ricerca e allo sviluppo di apparati elettronici per l'industria. Infine, e siamo ormai nel 2004, viene aperta la Bonetti Suzhou Level Gauges & Valves Co. Ltd, in Cina.

Il 2005 segna quindi i primi cento anni di vita dell'azienda fondata da Cesare Bonetti. Da allora le tecnologie hanno fatto enormi progressi, le richieste dell'industria si sono differenziate e specializzate, le normative hanno fissato standard di lavoro e di sicurezza, il mercato si è globalizzato, i competitori si sono moltiplicati. Come riuscire a rimanere ai vertici?

La storia della Bonetti insegna: sono essenziali, accanto a buone strategie commerciali, innovazione e qualità; e naturalmente uomini motivati e all'altezza degli obiettivi.



Valvola a sfera BONT HTB



Indicatori di livello, valvole a pistone e gruppi di intercettazione su caldaia industriale

Prodotti e servizi per l'impiantistica

La produzione attuale della Bonetti si concentra attorno a tre grandi linee di prodotti: valvole per alta pressione ed alta temperatura (principalmente per vapore di impianti per la produzione di energia), valvole per caldaie industriali e indicatori di livello.

Sin dagli anni 20 la Bonetti si è specializzata nella produzione di valvole a stantuffo, dagli anni 70 nelle valvole forgiate a globo, a saracinesca e di ritegno e, dopo l'acquisto della CMI Pasquini nel 1984, anche nella produzione di valvole per vapore di grandi dimensioni, con diametro nominale sino a 36 pollici (DN 900) e rating sino alla Classe ASME 4500 (per pressioni sino a 760 bar).

La produzione delle valvole è quindi concentrata in un settore di nicchia che richiede alta tecnologia.

Nel campo degli indicatori di livello la Bonetti, dagli stessi anni 20, si è sempre collocata ai vertici mondiali sia per l'ampiezza della gamma produttiva sia per la qualità tecnologica. Costruisce indicatori di varia tipologia: nel tipo "a vetro" si va dal più semplice modello "a tubo" sino indicatori capaci di resistere a 800 atmosfere, e, nel tipo a sensore magnetico sono realizzati modelli in vari materiali per pressioni che vanno dal vuoto fino a 210 atmosfere di acqua/vapore. Infine nuovi prodotti sono stati recentemente lanciati nel settore degli indicatori di livello elettronici. Si tratta di sistemi di lettura e di trasmissione a distanza del segnale di livello che assicurano un monitoraggio continuo e preciso. Tali apparati sono facilmente collegabili ai più diffusi sistemi elettronici e software

di gestione d'impianto. Possono inviare e ricevere segnali, avvisi e allarmi, anche via radio o rete GSM. Grande importanza riveste da sempre l'attività di assistenza alla clientela nella fase sia di prevendita sia di postvendita, anche perché la maggior parte delle forniture, soprattutto nel settore degli indicatori di livello, avviene su commessa.

Di fatto, non c'è nome importante tra le società impiantistiche operanti in Italia che non siano clienti della Cesare Bonetti Spa.

Presenza in Italia e all'estero

Tutte le attività di progettazione e innovazione, nonché la gran parte delle attività di produzione sono oggi concentrate nello stabilimento italiano. Da alcuni mesi una piccola produzione di indicatori di livello avviene anche in Cina, ma è, almeno per ora,



Sede della Bonetti Armaturen Vertrieb a Limburg an der Lahn, in Germania

Opportunità anche in Italia nel settore energetico



Giuseppe Dalmasso è Amministratore Delegato della Cesare Bonetti Spa.

Dottore, nella pubblicazione che illustra i cento anni di vita dell'azienda, lei ha scritto "voglio che i nostri clienti si ricordino di noi e dimentichino i nostri prodotti, perché non danno problemi". È un elogio alla qualità totale. Ma qual'è la risposta del mercato, oggi così sensibile alla variabile prezzo?

Rispetto ad alcuni anni fa si nota, da parte degli utenti, una maggior attenzione alla qualità dei prodotti, che nel medio e lungo termine significa anche risparmio. Questo atteggiamento premia le aziende che, come la nostra, hanno sempre privilegiato l'eccellenza tecnologica.

Atteggiamento che con piacere notiamo oggi presente anche in paesi emergenti, certamente con grandi necessità di crescita industriale, ma ancora scarse risorse economiche.

Anche Bonetti da alcuni mesi ha aperto una azienda produttiva in Cina. Quali le motivazioni e le aspettative di questa iniziativa?

La Cina è da anni un mercato per noi familiare, in quanto serviamo aziende locali o di altre nazioni che operano stabilmente in quel paese. Inoltre, riteniamo che la Cina sia un paese di straordinaria potenzialità.

Quindi, l'obiettivo primario della creazione di una nostra unità produttiva in Cina è stato quello di essere presenti fisicamente in quest'area, per essere più vicini ai nostri clienti e quindi rispondere meglio e con più prontezza alle loro richieste. Ma abbiamo fatto questo passo in coerenza con la nostra filosofia aziendale: dar vita a una società al 100% di nostra proprietà e con produzioni specializzate di alta qualità. La logica di produrre in Cina per speculare sul costo della manodopera rinunciando alla qualità ci è estranea. In altri termini, intendiamo produrre in Cina con gli stessi severi criteri con cui produciamo in Italia. D'altra parte, in Italia sono rimaste la progettazione dei prodotti e la gestione degli acquisti dei materiali e italiani sono i tecnici responsabili della produzione e del controllo di qualità.

Passiamo ai numeri del 2004: fatturato, export, vendite per prodotto e per aree geografiche, dipendenti.

Il fatturato dello scorso anno ha raggiunto 17 milioni di euro, ripartito in parti praticamente uguali tra valvole di alta pressione per centrali termoelettriche, valvole per caldaie industriali e indicatori di livello. La metà circa del fatturato è stata realizzata attraverso vendite dirette all'estero, praticamente in tutto il mondo, ma con forti incrementi in Medio Oriente, Cina, Indonesia, Giappone. All'estero registriamo una leggera prevalenza



Sede della Bonetti Suzhou Level Gauges & Valves Co. Ltd. a Suzhou, Cina

destinata al mercato locale, cioè destinata ad aziende cinesi o di altri paesi che però operano in Cina.

La filiale, che si trova nel distretto industriale di Suzhou (un centinaio di chilometri a ovest di Shanghai) e conta oggi una quindicina di persone, produce indicatori di livello per caldaia utilizzando modernissime macchine a controllo numerico.

La filiale tedesca è in pratica un avamposto per il grande mercato tedesco. Non effettua produzioni, ma dispone di officina per l'adattamento dei prodotti fabbricati in Italia e per l'assistenza tecnica alla clientela.

La filiale in Australia svolge solo compiti commerciali. In Turchia, opera una joint-venture con la società locale Valftek, che produce valvole per il mercato turco su licenza Bonetti.

Interessante è la partecipazione di Bonetti nella società italiana Albarubens, che si occupa di progettazio-

di fatturato per gli indicatori rispetto alle valvole, perché in genere i primi sono meno protetti da normative locali e soggetti a minori attacchi di concorrenza a basso costo.

Nel gruppo lavorano oggi oltre 200 dipendenti, di cui circa 170 in Italia; di questi ultimi almeno il 10% è impegnato in attività di ricerca e sviluppo ed altrettanti nella assistenza tecnica alla clientela.

Quali sono le attuali tendenze dell'innovazione tecnologica per valvole e indicatori?

La tendenza principale riguarda la realizzazione di prodotti sempre più affidabili, che richiedano cioè sempre meno controlli sul posto e meno manutenzione. Altro obiettivo è il telecontrollo delle apparecchiature, operazione che presenta in genere minori difficoltà tecniche con gli indicatori che con le valvole.

Un altro filone di ricerca riguarda i materiali: oggi si tende a impiegare acciai legati (come il C12A e F91) che consentono di elevare le prestazioni dei prodotti, soprattutto riguardo alle possibilità di aumento dei valori di esercizio di temperatura e pressione, senza però aumentare gli spessori di valvole e tubazioni e quindi di fatto contenendone il peso. Per le tenute, invece, l'amianto è da tempo sostituito dalla grafite o, con basse temperature, da tecnopolimeri, come i materiali plastici fluorurati. Negli indicatori la nostra ricerca è oggi principalmente indirizzata su applicazioni di tipo elettronico per il monitoraggio e la trasmissione a distanza.

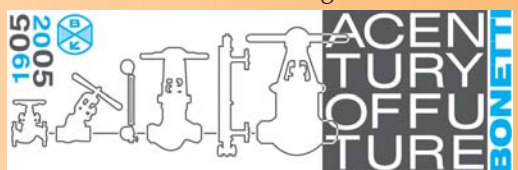
Quali sono, dal suo punto di osservazione e per i prodotti di vostra competenza, le prospettive di mercato in Italia e all'estero?

In Italia si stanno aprendo interessanti opportunità nel settore energetico, grazie a programmi di ammodernamento e potenziamento degli impianti attuali. Grandi prospettive esistono anche nei paesi in via di sviluppo, al di là di Cina e India, da anni in forte crescita industriale. Una ripresa modesta si registra anche nel Nordamerica, ma qui scontiamo lo sfavorevole rapporto tra euro e dollaro. Infine, per noi un mercato ancora da esplorare è quello della Russia e in genere dell'Est europeo. Nel complesso, la nostra attuale politica commerciale punta con determinazione sull'export.

Quali iniziative avete in programma per celebrare il secolo di vita dell'azienda?

Abbiamo preparato una pubblicazione in italiano e inglese, intitolata "A Century of Future", che illustra la storia dell'azienda parallelamente ai grandi eventi politici, scientifici e culturali che hanno segnato nel secolo passato la storia dell'Italia e del mondo. Inoltre abbiamo organizzato una convention cui partecipano molti dei nostri clienti e tutta la rete di vendita internazionale.

Abbiamo infine in programma un "open day" della nostra sede con visita agli uffici e ai reparti produttivi.



La gamma produttiva

- valvole forgiate e fuse per alta pressione a globo, saracinesca e di ritegno
- valvole a stantuffo
- valvole a soffiutto
- valvole a sfera
- valvole di drenaggio e di blow-down
- valvole per strumentazione
- rubinetti a maschio
- indicatori di livello a vetro
- indicatori di livello magnetici
- indicatori di livello elettronici
- costruzioni con metalli pregiati

Sedi del Gruppo Cesare Bonetti Spa

- Cesare Bonetti Spa, - Garbagnate Milanese (MI)
- Bonetti Armaturen Vertriebs GmbH - Limburg an der Lahn, Germania
- Bonetti Australia Pty Ltd - Mornington, Australia
- Bonetti Suzhou Level Gauges & Valves Co, Ltd - Jiangsu, Cina

I marchi del Gruppo Cesare Bonetti Spa

- BONETTI (valvole e indicatori di livello)
- BONT (valvole e indicatori di livello)
- CMI Pasquini (valvole)
- Comepre (costruzioni con metalli pregiati)

ne, sviluppo e costruzione di sistemi elettronici, attinenti anche alla misura e trasmissione dei segnali di livello.

Recenti realizzazioni

Una recente realizzazione della Bonetti, di particolare interesse tecnologico, riguarda una valvola a sfera brevettata, denominata BONT HTB, che ha trovato impiego anche nella centrale geotermica di Larderello, in Toscana. Si tratta di una valvola provvista di una tenuta morbida, ma a base metallica, che si autopulisce ed è in grado di resistere alla forte corrosione provocata dalla presenza di acido borico nel vapore in pressione. In pratica, la vita media delle valvole installate in questi impianti è stata protratta dai pochi mesi delle valvole precedentemente impiegate ad alcuni anni, eliminando i problemi di manutenzione, intervento e fermo impianto.

Questa valvola è stata certificata "Fire Safe" e ha superato anche la prova tedesca TA-Luft a ben 425 °C.

Si tratta ovviamente di un prodotto di nicchia di altissima qualità, che tuttavia può essere convenientemente applicato anche in altri impieghi, come bruciatori a olio combustibile, del tipo utilizzato in diversi settori industriali e nel trattamento termico dei rifiuti. Un'altra realizzazione interessante ed innovativa riguarda la messa a punto di un particolare sistema di



Saracinesche 10" e 12", Classe ASME 1500 e 2500 per centrale termoelettrica

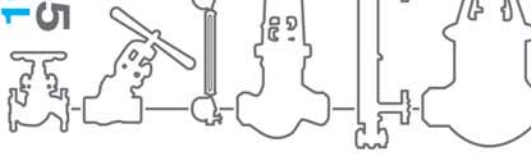
controllo dei livelli, recentemente utilizzato anche nelle chiuse dei canali del Naviglio di Milano, in località Conca Fallata e Conchetta. Il sistema comprende una serie di telecamere che consentono non solo di "vedere" il livello dell'acqua, ma che sono anche dotate di dispositivi per la trasformazione dell'immagine ricevuta in segnali elettrici a 4-20 mA e quindi, attraverso un apposito software, sono connesse ad apparati per la gestione completamente automatizzata delle chiuse.



Valvola di ritegno da 32" in lavorazione su centro di lavoro CNC

CESARE BONETTI S.p.A.

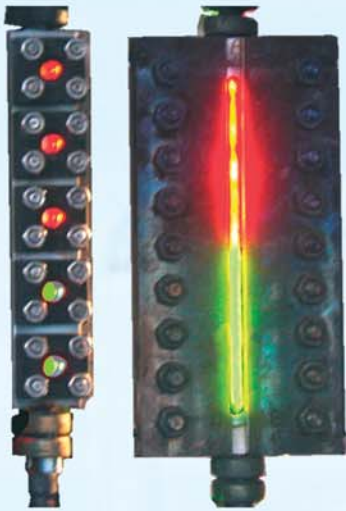
1905
2005



ACEN
TURY
OFFU
TURE

BONETTI

BONETTI® - BONT® CMI-Pasquini®



CE 0044
PED 97/23/EC

CE Ex
ATEX 94/9/EC

Via Cesare Bonetti, 17
20024 Garbagnate Milanese - Italy

Tel.: +39 02 99072444
Telefax: +39 02 99072400

www.bont.it

e-mail: bont.post@bont.it